

# ALUGATUDO

[www.alugatudo.com](http://www.alugatudo.com)



## INFORMAÇÃO TÉCNICA

### DIFERENCIAIS DE 1TON. A 5TON.



Guinchos tipo Bravo™ são guinchos de alavanca manuais. Eles são utilizados para levantar e puxar cargas.

O produto é muito fácil de instalar. Para o levantamento, os elevadores são geralmente ligados a grampos Corso ou carrinhos.

Elevação, puxar, tensão ou posicionamento de uma carga com um talha Bravo.

- Modelos de 250 kg a 5.000 kg
- Design robusto
- Elevador ajustável
- Gancho giratório com trava de segurança
- Gancho com indicador de deformação sobrecarga
- Freio automático com linguetas duplas
- Rolamentos pesados
- O comprimento da cadeia pode ser ajustado na posição neutra, isto é, sem carga.
- Opção: limitador de carga

**Ver Especificações e Recomendações nas páginas abaixo**

# ALUGATUDO

[www.alugatudo.com](http://www.alugatudo.com)

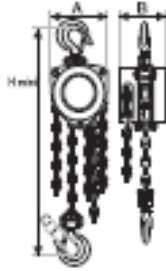


## Specifications:

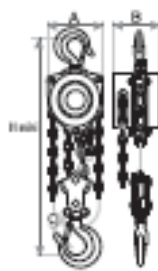
Características técnicas:

## Specifiche:

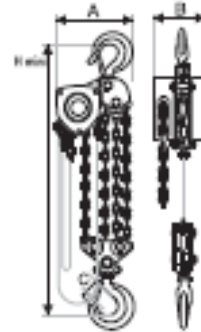
Especificações:



WLL 0,25 t to 2 t  
Modelo CMU de 0,25 t. a 2 t.  
CMU 0,25 t a 2 t  
CMU 0,25 t a 2 t



WLL 2 t to 5 t  
Modelo CMU de 2 t. a 5 t.  
CMU 2 t a 5 t  
CMU 2 t a 5 t



WLL 10 t  
Modelo CMU 10 t.  
CMU 10 t  
CMU 10 t

WLL (kg)	No. of links	Hand maxi load (daN/kg)	Load chain (mm)	Hand chain (mm)	Hoist weight + chain (kg)	Weight of chain** suppl. by m (kg)	Dimensions			
							A (mm)	B (mm)	C (mm)	H mini (mm)
Modelo CMU (kg)	Número de ramales	Esfuerzo en la cadena de maniobra (daN/kg)	Cadena de elevación (mm)	Cadena de maniobra (mm)	Peso polea diferencial con 3 m elevación (kg)	Peso suplementario de cadena** (kg)	Dimensiones			
CMU (kg)	Numero di tratti catena	Sforzo sulla catena di manovra (daN/kg)	Catena di sollevamento (mm)	Catena di manovra (mm)	Peso paranco alzate 3 m (kg)	Peso catena supplementare il metro (kg)	Dimensioni			
CMU (kg)	Nº de fíos	Esfuerzo na corrente de manobra (daN/kg)	Corrente de elevação (mm)	Corrente de manobra (mm)	Peso talha elevação 3 m (kg)	Peso corrente** (supl. por m) (kg)	Dimensões			
250	1	11	4 x 12	2,4 x 14	4	0,54	100	110	15,5	230
500	1	21	5 x 15	5 x 24	9	1,5	132	112	23	340
1000	1	34	6 x 18	5 x 24	12	1,7	156	134	27	390
1500	1	38	8 x 24	5 x 24	19	2,3	196	150	31	470
2000	2	36	6 x 18	5 x 24	18	2,5	156	134	35	530
2000	1	40	8 x 24	5 x 24	20	2,3	229	155	35	605
3000	2	42	8 x 24	5 x 24	28	3,7	196	150	39	630
5000	2	45	10 x 30	5 x 24	41	5,3	229	171	45	730
10.000	4	47	10 x 30	5 x 24	79	9,7	395	171	57	920

\* Model available on special order

\* Modelo sobre pedido

\* Modello a richiesta

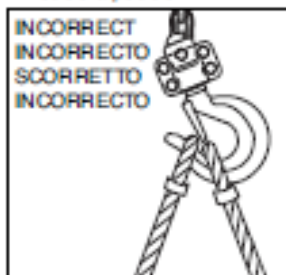
\* Modelo a pedido

\*\* Weight of load chain and hand chain

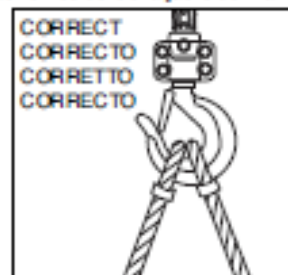
\*\* El peso incluye las cadenas de elevación y de maniobra

\*\* Peso incluye catene di sollevamento e di manovra

\*\* Peso incluindo correntes de elevação e de manobra



Incorrect set up  
Dangerous  
Posición incorrecta -  
Peligroso  
Posizione scorretta  
Pericoloso  
Posição incorrecta  
Perigoso



Correct set up  
Posición correcta  
Posizione corretta  
Posição correcta



## RECOMENDAÇÕES PRIORITÁRIAS

1. Antes de instalar e utilizar este aparelho, é indispensável, para a segurança de uso e a eficácia, tomar conhecimento deste manual e respeitar as recomendações. Um exemplar deste manual deve ser mantido ao dispor de qualquer operador.

Podemos fornecer exemplares suplementares a pedido.

2. Não utilizar este aparelho se uma das placas fixadas no aparelho, ou uma das inscrições que lá se encontram, como indicado no fim deste manual, não estiver mais presente ou legível. Podem ser fornecidas placas idênticas a pedido, que devem ser fixadas antes de prosseguir a utilização do aparelho.

3. Certifique-se de que qualquer pessoa a quem confiar a utilização deste aparelho conhece a manipulação e está apta a assumir os requisitos de segurança que essa manipulação exige para o uso em questão. Este manual deve ficar ao dispor dessa pessoa.

4. A aplicação deste aparelho deve obedecer à regulamentação e às normas de segurança aplicáveis relativas à instalação, a utilização, a manutenção e o controlo dos aparelhos de elevação de material.

5. Para todos os usos profissionais, este aparelho deve ficar sob a responsabilidade de uma pessoa conhecedora da regulamentação aplicável, e que tenha autoridade para assegurar a utilização caso não seja o operador.

6. Qualquer que utilize este aparelho pela primeira vez deve verificar, sem risco, antes de aplicar a carga e numa altura de elevação reduzida, se compreendeu todas as condições de segurança e de eficácia da manipulação.

7. A instalação e a colocação em funcionamento deste aparelho devem ser efetuadas em condições que assegurem a segurança do instalador conforme a regulamentação aplicável a esta categoria.

8. Antes de cada utilização do aparelho, verificar se está em bom estado aparente, assim como os acessórios utilizados com o aparelho.

9. A Tractel exclui a sua responsabilidade para o funcionamento deste aparelho numa configuração de montagem não descrita neste manual.

10. O aparelho deve ser suspenso verticalmente a um ponto de amarração e a uma estrutura de resistência suficiente para suportar a carga máxima de utilização indicada neste manual.

Em caso de utilização de vários aparelhos, a resistência da estrutura deve corresponder ao número de aparelhos, conforme a respectiva carga máxima de utilização.

11. A corrente de elevação faz parte integrante do aparelho e não deve ser desmontada nem reparada nem modificada sem o controlo da Tractel. Qualquer desmontagem ou modificação da corrente de elevação sem o controlo da Tractel isenta a responsabilidade da Tractel para as consequências dessa intervenção.

12. O bom estado da corrente é uma condição essencial de segurança e de bom funcionamento do aparelho. O controlo do bom estado da corrente deve ser efetuado em cada utilização como indicado no capítulo "corrente". Qualquer aparelho cuja corrente apresentar sinais de deterioração deve ser retirado do uso e enviado à Tractel para controlo e reparação.

13. Qualquer modificação do aparelho sem o controlo da Tractel, ou supressão de peças integrantes isenta a Tractel da sua responsabilidade.

14. Este aparelho manual não deve ser nunca motorizado.

15. O utilizador deve certificar-se, durante a utilização, de que a corrente está constantemente tensa pela carga, e em particular que a carga não está neutralizada temporariamente por um obstáculo em descida, o que pode provocar um risco de rutura da corrente quando a carga ficar livre do seu obstáculo.

16. É proibido utilizar este aparelho para elevar ou deslocar pessoas.

17. Qualquer operação de desmontagem deste aparelho não descrita neste manual, ou qualquer reparação efetuada fora do controlo da Tractel isenta a Tractel da sua responsabilidade, em particular no caso de substituição de peças de origem por peças de outra proveniência.

18. Este aparelho nunca deve ser utilizado para operações além das descritas neste manual. Nunca deve ser utilizado para uma carga superior à carga máxima de utilização indicada no aparelho. Nunca deve ser utilizado em atmosfera explosiva.

19. Nunca estacionar ou circular debaixo da carga. Assinalar e proibir o acesso à zona situada debaixo da carga.

20. Quando uma carga deve ser levantada por vários aparelhos, a instalação dos mesmos deve ser precedida de um estudo técnico por um técnico competente, e em seguida efetuada segundo esse estudo, designadamente para

# ALUGATUDO

[www.alugatudo.com](http://www.alugatudo.com)



assegurar a distribuição constante da carga em condições corretas. A Tractel declina qualquer responsabilidade caso o aparelho Tractel seja utilizado conjuntamente com outros aparelhos de elevação de outra origem.

**21.** Este aparelho de elevação deve ser utilizado exclusivamente para uma elevação vertical e nunca em elevação oblíqua nem em tração.

**22.** O controlo permanente do bom estado aparente do aparelho e a manutenção correcta fazem parte das medidas necessárias para a segurança da utilização. O aparelho deve ser verificado periodicamente por um reparador autorizado Tractel como indicado neste manual.

**23.** Quando o aparelho não é utilizado, deve ser colocado fora de alcance de pessoas não autorizadas a o utilizar.

**24.** No caso de paragem definitiva da utilização, descartar o aparelho em condições que impeçam a sua utilização. Respeitar a regulamentação sobre a proteção do ambiente.

**IMPORTANTE:** Para qualquer uso profissional, em particular se este aparelho deve ser confiado a pessoal assalariado ou equivalente, deve ser respeitada a regulamentação do trabalho relativa à montagem, à manutenção e à utilização deste material, designadamente no que se refere às verificações exigidas: verificação na primeira colocação em serviço pelo utilizador, verificações periódicas e após a desmontagem ou reparação.

## 1. DESCRIÇÃO DA TALHA

A tralift™ é uma talha manual de corrente que pode ser utilizada suspensa num ponto fixo ou a um carro de suspensão móvel. (Podem ser obtidas informações sobre estes carros de suspensão de talha por simples pedido a TRACTELR). Com um redutor de dois níveis, a talha manual tralift™ foi concebida para uma eficácia opima do trabalho, pois é leve e requer uma altura perdida reduzida.

O tralift™ é fornecido com uma corrente de elevação ISO/80 que permite uma altura de elevação de 3 M em standard. Pode ser fornecido, em opção e a pedido, um limitador de carga.

## 2. COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

Antes de colocar em serviço a talha tralift™, controlar os seguintes pontos:

**2.1.** Verificar se a talha está em bom estado aparente.

**2.2** Verificar se a talha tem a capacidade necessária para a utilização prevista.

**2.3** Quando uma talha utiliza uma corrente com vários fios, verificar se não estão emaranhados.

**2.4** Verificar se a corrente de elevação está montada corretamente, com as soldas para o exterior da polia da talha, em particular para uma altura de elevação diferente de 3 m.

**2.5** Certificar-se de que o ponto de ancoragem da talha pode suportar a carga com toda a segurança.

Depois de efectuar todas estas verificações, e com a talha instalada, seguir o procedimento seguinte antes de começar a trabalhar:

**2.6.** Verificar se a talha está suspensa corretamente no respectivo ponto de ancoragem e se a lingueta de segurança do gancho está bem fechada.

**2.7** Verificar se a corrente de elevação não sofreu torções ao ser instalada.

**2.8** Sem carga, verificar as funções "Subida" e "Descida".

**2.9** No caso de utilização de um carro de suspensão de talha com avanço por impulso, verificar, sem carga, se o carro de suspensão se desloca facilmente. No caso de um carro de suspensão com avanço por corrente de manobra, verificar, sem carga, a direção do deslocamento do carro de suspensão.

## 3. MANOBRA

A talha tralift™ é acionada por meio de uma corrente de manobra, puxada pelo operador para elevar ou descer a carga, que a esta aplicada.

Com o operador colocado diante da polia de manobra, a elevação ou a descida obtém-se do seguinte modo:

**3.1.** Para elevar, puxar o fio da direita.

**3.2.** Para descer, puxar o fio da esquerda.

Não é aconselhável manobrar esta corrente a grande velocidade, devido aos esticões que podem ocorrer ao levantar ou descer a carga. Convém puxar regularmente a corrente de manobra, para evitar o balanço da carga.

**ATENÇÃO:** O utilizador observará:

O bom estado dos ganchos e das linguetas de segurança.

Se o acessório de fixação da carga assenta no fundo do gancho e não impede

# ALUGATUDO

[www.alugatudo.com](http://www.alugatudo.com)



o fecho da lingueta de segurança (ver figura).  
O alinhamento livre da carga do aparelho e do ponto de fixação do aparelho.

#### 4. COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO E ARMAZENAGEM

Ao retirar a talha, verificar se não esta aplicada nenhuma carga e se a corrente de elevação tem uma folga suficiente para soltar a carga do gancho.

E recomendado armazenar a talha na posição suspensa, para evitar emaranhar a corrente. O local de armazenagem deve ser seco e protegido das intempéries. Antes de arrumar, escovar a corrente e lubrifica-la com óleo de máquina.

#### 5. CORRENTE DE ELEVAÇÃO

Para a segurança da talha, e primordial utilizar apenas correntes de elevação com as dimensões adequadas segundo ISO grade 80, DIN 5684 grade 8 ou equivalentes.

O bom estado da corrente de elevação e uma garantia para a segurança e o funcionamento da talha.

E indispensável cuidar constantemente do bom estado da corrente, limpa-la e lubrifica-la regularmente com óleo de máquina.

A corrente de elevação deve ser examinada diariamente por pessoal competente, durante a utilização do aparelho.

Não expor a corrente a temperaturas excessivas, nem a produtos abrasivos ou químicos.

A substituição da corrente de elevação só deve ser efetuada por uma pessoa competente. Durante a substituição da corrente de elevação, será dedicado um cuidado particular a posição do cadernal e a posição das soldas dos elos.

#### 6. MANUTENÇÃO

A talha tralift™ não requer a intervenção de um especialista para a manutenção.

Periodicamente, em particular depois de um uso intensivo, lubrificar as partes mecânicas. Os discos de travão nunca devem receber lubrificante, mas ser conservados limpos e secos.

Conservar as correntes de elevação e de manobra limpando-as e lubrificando-as regularmente.

Em cada utilização, verificar o bom estado e o fecho total da lingueta do gancho de carga e do gancho de suspensão.

No caso de danos, enviar a talha a oficina de reparação autorizada pela TRACTELR. Periodicamente, pelo menos uma vez por ano, e segundo os regulamentos europeus de segurança, a talha deve ser controlada e testada em carga por pessoal de manutenção autorizado.